

Jälkitilauksia koskevat tiedot

Osanumero	Kuvaus	Maskin väri
100332	SleepWeaver Advance nenämaski ja päitset	Beesi
100336	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Beesi
100274	SleepWeaver Advance nenämaski ja päitset	Sininen
100289	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Sininen
100277	SleepWeaver Advance nenämaski ja päitset	Pinkki
100291	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Pinkki
100281	SleepWeaver Advance nenämaski ja päitset	Camo
100293	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Camo
100285	SleepWeaver Advance nenämaski ja päitset	Leopardi
100295	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Leopardi
100239	PELKKÄ SleepWeaver Advance nenämaski	Musta

Mukana toimitetut SleepWeaverin osat

SleepWeaver-maski ja kiertyvä liitin



Yksiosaiset päitset



SleepWeaver[®] ADVANCE

suomi

Tekstiilinenämaski ja päitset CPAP-hoitoa varten

LATEKSITON



Maskin esittely

SleepWeaver Advance -maskiin on kiinnitetty päitset (kuva vasemmalla). Päitsissä on kolme säädettävää kohtaa – yksi maskin kummallakin puolella ja yksi päähihnassa. Kiertyvä liitin kiinnitetään CPAP- tai kaksitasolaitteen letkuun

Käyttötarkoitus

SleepWeaver-maski on tarkoitettu sekä yksilökohtaiseen että useiden potilaiden toistuvaan käyttöön lääkärin määräämää jatkuvaa ilmatiepainetai kaksitasohoitoa varten kotona ja unilaboratorioissa. SleepWeaver-maskia on testattu 4 cm H2O:n paineesta 20cm H2O:n paineeseen CPAP- ja kaksitasolaitteilla. Voit katsella maskin päälle pukemista koskevaa opetusvideota "Instructional Fitting the Mask Video" osoitteessa www.circadiance.com/help

Maskin sovittaminen

1. Ota SleepWeaver Advance -maski pakkauksesta.
2. Liitä CPAP- tai kaksitasolaitteen letku maskin etupuoella olevaan kiertyvään liittimeen.
3. Käynnistä CPAP- tai kaksitasolaitte lääkäri määräämällä paineella.
4. Kun maski täyttyy, pidä päitsistä kiinni molemmilla käsillä, aseta maski nenäsi päälle ja vedä päitset päähän. Varmista, että maskin kuppiosa on keskitetty nenäsi päälle ja kohdistu päähihna keskelle päätä.
5. Vedä päitset takaraivolle, kunnes niskahihna asettuu aivan korvien taakse.
6. Jos maski vuotaa, lue kohta "Maskin säätäminen vuodon esiintyessä".
7. Asetu makuulle normaaliin nukkuma-asentoon. Jos maski vuotaa, säädä sitä.
8. Maskin pukemista koskeva opetusvideo on nähtävissä verkkosivullamme osoitteessa: www.circadiance.com/help

Jos maski vuotaa - Jos maski vuotaa, yritä korjata tilanne seuraavasti:

1. CPAP- tai kaksitasolaitteen ollessa käynnissä lääkärin määräämässä paineessa tartu maskin nenän päällä olevaan osaan, vedä sitä hieman kasvoista irti ja hieman jalkojasi kohti ja päästä varovasti irti.
2. Jos maski vuotaa sivullepäin, säädä niskahihnoja irrottamalla kieleke hihnasta ja vetämällä hihnoja ulospäin maskin kiristämiseksi ja kiinnitä kielekkeet sen jälkeen takaisin hihnaan.
3. Jos maski vuotaa silmiin päin, säädä päähihnaa.
4. Joskus vuodot voidaan lopettaa ja saada maski istumaan paremmin, jos maskia löysätään vähän ja sen jälkeen toistetaan vaihe 1.
5. Vuotoa voi esiintyä myös, jos päitsien hihnat ovat liian kireällä tai löysällä. Pienen harjoittelun jälkeen pystyt säätämään maskia siten, että se istuu tiiviisti mutta mukavasti.

EC

REP

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands
Tel. +31 (0)70 345 8570



0459

Koottu Meksikossa,
USA:ssa valmistetut
osat

Circadiance

1300 Rodi Road • Turtle Creek, PA 15145
Tel. 888 • 825 • 9640 or +1 724 • 858 • 2837
info@circadiance.com
www.circadiance.com

Maskin riisuminen

- 1. Riisu SleepWeaver-maski vetämällä maski nenästäsi pois päin ja nosta päätset pois päästä.
- 2. Sinun ei tarvitse löysätä päitsien hihnoja. Harjoittelun jälkeen voit vetää sen päälle ja riisua sen jälkeen kun olet säätänyt sen itsellesi sopivaksi.

Kotona suoritettava puhdistus – Potilaskohtainen käyttö

- Maski voidaan pestä käsin pesemällä hankaamattomalla saippualla ja vedellä.
- Voit myös pestä SleepWeaver-maskin pyykinpesukoneessa käyttäen mietoa pesuainetta. (noudata pesuaineen käyttöohjeista) Pese kylmällä tai lämpimällä vedellä, älä koskaan kuumalla vedellä.
- Ripusta kuivumaan. (maski kuivuu noin 6–12 tunnissa ilmankosteudesta riippuen)
- Älä kuivaa SleepWeaver-maskia kuivausrummussa.
- Jonkin ajan käytön jälkeen kirurginen teippi, joka kiinnittää kiertyvän liittimen maskiin, alkaa menettää tarttuvuuden, minkä vuoksi se on vaihdettava.
- Kiertyvä liitin on kiinnitetty maskiin lateksittomalla valkoisella kirurgisella teipillä. Voit irrottaa kiertyvän liittimen ja puhdistaa sen erikseen liottamalla sitä liuoksessa, joka sisältää 1 osan etikkaa ja 3 osaa vettä (1 desi etikkaa ja 3 desiä vettä).
- Huuhtelee kiertyvä liitin perusteellisesti liotuksen jälkeen ja anna kuivua.
- Kiinnitä kiertyvä liitin takaisin lateksittomalla kirurgisella teipillä. (Lue käyttöohjeista kiertyvää liitintä koskevat tiedot).

Useilla potilailla käytettävien maskien puhdistusohjeet –

Unilaboratoriot

- Maski pitää desinfioida eri potilaiden välillä tehokasta kemiallista desinfektioainetta (esim. Control III®). (desinfektio pitää suorittaa aineen valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti).
- Desinfektion jälkeen aski pitää pestä pesukoneessa miedolla pyykinpesuaineella (noudata pesuaineen käyttöohjetta). Pese kylmällä tai lämpimällä vedellä, älä koskaan kuumalla vedellä. Ripusta kuivumaan. ÄLÄ kuivaa SleepWeaver-maskia kuivausrummussa (maski kuivuu noin 6–12 tunnissa ilmankosteudesta riippuen).
- Poista, puhdista ja kiinnitä kiertyvä liitin takaisin potilaiden välillä. (Lue käyttöohjeista kiertyvää liitintä koskevat tiedot)



- Maskia ei saa desinfioida käyttäen 2-pros. glutaraldehydiliuosta, kuumailmasterilointia, pastöroida kuumalla vedellä, autoklavoimalla tai sterilioimalla etyleenioksidilla. Älä käytä klooria tai trikloorietyleeniä sisältäviä liuottimia.

Kiertyvän liittimen irrottaminen - Kiertyvää liitintä ei tarvitse poistaa ja teippiä vaihtaa aina kun peset maskin paitsi silloin, jos sinulla on krooninen sairaus ja lääkärisi tai hengitysterapeutti on kehottanut sinua tekemään niin tai maskia on käytetty unilaboratoriossa.

- 1. Käännä maski nurinpäin siten että valkoinen kirurginen teippi, joka kiinnittää kiertyvän liittimen maskiin, paljastuu. Irrota valkoinen teippi.
- 2. Työnnä kiertyvä liitin nenäreiän kautta pois maskista puhdistusta varten.
- 3. Puhdista maski noudattamalla edellä esitettyjä puhdistusohjeita.
- 4. Puhdista kiertyvä liitin liottamalla sitä liuoksessa, joka sisältää 1 osan etikkaa ja 3 osaa vettä. * Huuhtelee kiertyvä liitin perusteellisesti liotuksen jälkeen ja anna kuivua.

Kiertyvän liittimen kinnittäminen takaisin - Kiinnitä liitin takaisin lateksittomalla valkoisella kirurgisella teipillä.

- 1. Kun sekä kiertyvä liitin ja maski ovat täysin kuivat, käännä maski taas nurinpäin.
- 2. Aseta kiertyvä liitin maskin sisäpuolelle siten, että “koiraspuolinen”(harjanne) ulottuu runsaan senttimetrin verran tekstiilistä.
- 3. Leikkaa noin 27 cm pitkä pätkä lateksittomasta kirurgisesta teipistä.
- 4. Pidä kiertyvää liitintä maskissa toisella kädellä ja aloita sen teippaaminen kiinni harjanteen vierestä. Varmista, että teipin toinen puolisko tarttuu tekstiilin päälle ja toinen puolisko kiertyvään venttiiliin.
- 5. Kierrä teippi kiertyvän venttiilin ja maskin ympärille vähintään 3 kertaa.
- 6. Katkaise tarvittaessa liika teippi ja tasoita sormella kaikki mahdolliset rypyt.

Ohjeet on myös saatavana netissä osoitteessa www.circadiance.com/help



Terveystietoa

SleepWeaver-maski ei sisällä lateksia. Jos sinulla ilmenee MITÄ TAHANSA reaktioita tämän maskin tai päitsien osia vastaan, lopeta sen käyttö ja kysy neuvoa lääkäriltä tai hengitysterapeutilta.

Uloshengitysventtiili

Uloshengitys ei aiheuta ilmasuihkua. Uloshengitys tapahtuu pienten reikien kautta. Uloshengitysilman virtaus ynnä vuoto kiertyvästä liittimestä ja muista syistä on:

Paine (cmH2O)	4	5	10	15	20
Virtaus (l/pm)	12.9	14.7	24.9	33.9	40.0



Huomautukset ja varoitukset

- Yhdysvaltain lain mukaan tätä tuotetta saa myydä Yhdysvalloissa vain lääkäri tai lääkärin määräyksellä.
- Tätä tuotetta saa käyttää vain lääkärin tai hengitysterapeutin suositteleman CPAP-tai kaksitasolaitteen kanssa.
- Maskia ei saa käyttää ellei ylipainehengityslaitetta ole kytketty päälle ja ellei se toimi asianmukaisesti.
- Maskin tuuletusaukkoja ei koskaan saa tukkia.
- Tupakointi on kielletty tätä tuotetta käytettäessä.
- Maskia ei saa desinfioida käyttäen 2-pros. glutaraldehydiliuosta, kuumailmasterilointia, pastöroida kuumalla vedellä, autoklavoimalla tai sterilioimalla etyleenioksidilla. Älä käytä klooria tai trikloorietyleeniä sisältäviä liuottimia.

Rajattu takuu

www.circadiance.com/help